

DELIVERY NOTE : 82650169
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 13.06.2018 13:10:44 REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilitté Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
90009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :

Telephone :

Expedition on : 13.06.2018 at 13:10:42

Delivered on : 13.06.2018 at 13:10:42

Order reason :

184 pps

Material Description	Customer Material	Shipped	Unit	Packaging	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per	Kanban Nr	Handling Unit
Customer P.O. Number	Revision Level	Quantity	of	Unit Type		Lot Nr	packaging	External call	Nr
Origin - Destination Country	VALEO Material Number	Measure				Expiration date	unit		

Dual Wet Clutch assy 300 (4010) 2510164010

550003927501

FR-IT

1084010A

180/188/174
5008460720
180/188/531

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 945

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 9

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 15.06.18

Firma

CARRIER

Vehicle Nr

Trailer Nr : AB96184

Transport ID

Transport Mode : Truck

Incoterms : FCA amiens

Total gross weight

Total net weight

Total no. of handling units: 9

Total no. of boxes : 9

Total volume : 1.01 DMQ

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with
Valeo

until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

DELIVERY NOTE : 82650169
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

DATE : 13.06.2018 13:10:44

REMOTE TRANSMISSION

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :

Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.P.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 13.06.2018 at 13:10:42

Delivered on : 13.06.2018 at 13:10:42

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
	PCE TBA-501627	1				112404704	105		112404704
	TBA-501626	7							
	TBA-501628	1							
	PCE TBA-501627	1				112404705	105		112404705
	TBA-501626	7							
	TBA-501628	1							
	PCE TBA-501627	1				112404706	105		112404706
	TBA-501626	7							
	TBA-501628	1							
	PCE TBA-501627	1				112404707	105		112404707
	TBA-501628	1							
	TBA-501626	7							
	PCE TBA-501627	1				112404708	105		112404708
	TBA-501626	7							
	TBA-501628	1							

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

N.

Questo trasporto è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Emplanger (Name, Anschrift, Land)

16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato)

TN TORELO
MOVING STRATEGIES

TORELO TRASPORTI srl
Via G. Marconi, 381 - 83025 Montoro (AV) - Italy
Tel. +39 0825 1889001 - Fax +39 0825 502699

info@torelo.com - info@torelo.com
P. IVA: 01897330641 - N° iscrizione all'albo dei trasportatori: 01897330641
N° autorizzazione al trasporto di cose conto terzi: 01897330641

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

SK a.s.
01 Bratislava
ICO: 36846902
DIC: 2022460462
IC DPH: SK2022460462

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore
Reserves et observations du transporteur
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

5 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente

6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Skenzeichen und Nummern

7 Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke

8 Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung

9 Denominazione corrente della merce
Nature de la marchandise
Bezeichnung des Gutes

10 N. di statistica
No statistique
Statistiknummer

11 Peso lordo kg.
poids brut kg.
Bruttogewicht in kg.

12 Volume m³
Cubage m³
Umfang in m³

Classe Cifra Lettera
Classe/Classe Chiffre/Ziffer Lettre
(ADR*)

13 Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders

19 Convenzioni particolari
Conventions particulières
Besondere Vereinbarungen

14 Istruzioni per il pagamento del nolo
Prescriptions d'affranchissement
franchtzahlungsanweisungen

☐ Franco
Franco
Frei

☐ Assegnato
Non franco
Unfrei

20 Da pagare per A payer par Zu zahlen von	Mittente Expéditeur Absender	Stato Membre Währung	Destinatario Destinataire Empfänger
Prezzo trasporto Prix transport Fracht Abonnement Hauptsumme Ermäßigungen			
Saldo Solde Zwischensumme Maggiorazioni Suppléments Zuschläge Charges Nebengebühren			
Totale Total Gesamtsumme			

21 Compilato a
Etabli à
Ausgefertigt

EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

Valeo

13 JUIN 2018

Tel : 03.22.67.44.47

Firma e timbri del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Absenders

23 Firma e timbro del trasportatore

TN TORELO
MOVING STRATEGIES

TORELO TRASPORTI srl
Via G. Marconi, 381 - 83025 Montoro (AV) - Italy

Targa motrice
Numero d'immatricolazione della macchina
Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio
Tractor number plate
Nummernschild des Anhängers

24 Merce ricevuta
merchandises reçues
Gut Empfänger

15 GIU 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Emplangers

I numeri dal 1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri 19-21-22. Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich

Model IRU Genève

(*) Pericoli pericolosi indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso, la lettera.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.